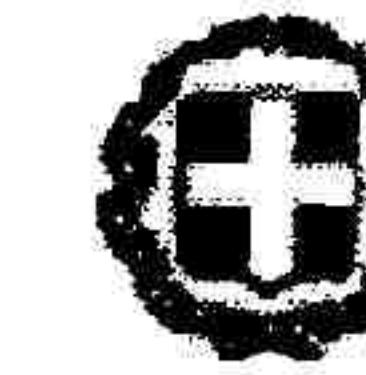


Βαθμός Ασφαλείας:  
Να διατηρηθεί μέχρι:  
Βαθμός Προτεραιότητας: 28 ΣΕΠ. 2012



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ,  
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ΤΜΗΜΑ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΟΥ ΕΛΕΓΧΟΥ

Μαρούσι, 28-9-2012

Αρ.Πρωτ.: 115217/ΙΗ ΕΞ.  
102009 εισ.

Ταχ. Δ/νση : Α. Παπανδρέου 37  
Τ.Κ. - Πόλη : 151 80 ΜΑΡΟΥΣΙ  
Ιστοσελίδα : [www.minedu.gov.gr](http://www.minedu.gov.gr)  
e-mail : [tke@minedu.gov.gr](mailto:tke@minedu.gov.gr)  
Τηλέφωνο : 210-344 23 20  
FAX : 210-344 32 45  
GKOSK

**ΠΡΟΣ :** Τη Βουλή των Ελλήνων  
Διεύθυνση Κοινοβουλευτικού  
Ελέγχου  
✓Τμήμα Ερωτήσεων  
Τμήμα Α.Κ.Ε

**KOIN :** 1. Υπουργείο  
- Ανάπτυξης, Ανταγωνιστικότητας,  
Υποδομών, Μεταφορών και  
Δικτύων  
(Γραφείο κ. Υπουργού)  
2. Βουλευτή κ.  
- Ελένη Ζαρούλια  
(Δια της Βουλής των Ελλήνων)

**ΘΕΜΑ :** Απάντηση στην Ερώτηση  
και Α.Κ.Ε με αριθμό 1295/76/4-9-2012

Απαντώντας στην Ερώτηση και Α.Κ.Ε με αριθμό 1295/76/4-9-2012, την οποία κατέθεσε η Βουλευτής κ. Ελένη Ζαρούλια σχετικά με το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» (ΕΣΠΑ 2007-2013)- Πράξη : «Εκπαίδευση Άλλοδαπών και Παλιννοστούντων Μαθητών», και στα θέματα της αρμοδιότητάς μας, σας γνωρίζουμε τα ακόλουθα:

Όπως μας ενημέρωσε η Γραμματεία του Πρυτανικού Συμβουλίου του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης με το αριθμ. 1114/12-9-2012 σχετικό με το ως άνω θέμα έγγραφό της, στο πλαίσιο της Πράξης «Εκπαίδευση Άλλοδαπών και Παλιννοστούντων Μαθητών» (2010-2013), η οποία αφορά τα δημόσια σχολεία πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης (Νηπιαγωγείο, Δημοτικό, Γυμνάσιο, Γενικό Λύκειο και ΕΠΑΛ) και εκτελείται κυρίως με συγχρηματοδότηση από το ΕΣΠΑ, υλοποιούνται συνολικά οι παρακάτω δέκα (10) Δράσεις:

(1) Υποστήριξη της λειτουργίας Τάξεων Υποδοχής, της οποίας κύριοι στόχοι είναι:

- η υποστήριξη της σωστής λειτουργίας του θεσμού των Τάξεων Υποδοχής (Τ.Υ.) με την ενίσχυση των εκπαιδευτικών σε σχολεία όπου θα λειτουργούν Τ.Υ. στελεχωμένες από το Υπουργείο, όπως προσδιορίζεται από το ισχύον θεσμικό πλαίσιο,
- ο σχεδιασμός, η εφαρμογή και η αξιολόγηση ειδικών πρακτικών για τη διδασκαλία της ελληνικής ως δεύτερης /ξένης γλώσσας σε μαθητές με διαφορετικά χαρακτηριστικά διγλωσσίας (τύπο διγλωσσίας) και με διαφορετικές ηλικίες,
- η αξιοποίηση και προσαρμογή του εκπαιδευτικού υλικού που ήδη έχει παραχθεί στο πλαίσιο των έργων του ΕΠΕΑΕΚ Ι και ΙΙ (ΜΕΤΡΟ 1.1, ΕΝΕΡΓΕΙΑ 1.1.1, ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΠΡΑΞΕΩΝ Α),
- η ανάπτυξη της συνεργασίας ανάμεσα σε εκπαιδευτικούς που στελεχώνουν τις Τ.Υ. και τους εκπαιδευτικούς στις κανονικές τάξεις, για να συνδεθεί η διδασκαλία στις Τ.Υ. με το Αναλυτικό Πρόγραμμα,
- η σταδιακή διδασκαλία γνωστικών αντικειμένων (μαθημάτων) στην ελληνική γλώσσα στο πλαίσιο της διδακτικής προσέγγισης με βάση το περιεχόμενο (content-based language teaching),
- η αξιολόγηση της λειτουργίας των Τ.Υ. με ειδικά σχεδιασμένες δοκιμασίες,
- η ψηφιοποίηση δείγματος γραπτών και προφορικών κειμένων των μαθητών (learner corpora) για διδακτικούς και ερευνητικούς σκοπούς,

(2) Ενίσχυση της ελληνομάθειας, της οποίας κύριοι στόχοι είναι:

- η γλωσσική ενίσχυση αλλοδαπών και παλιννοστούντων μαθητών που έχουν φοιτήσει σε Τ.Υ., αλλά εξακολουθούν να αντιμετωπίζουν προβλήματα στη γλώσσα,
- η γλωσσική ενίσχυση νεοαφιχθέντων στη χώρα αλλόγλωσσων μαθητών και παλιννοστούντων, οι οποίοι φοιτούν σε σχολικές μονάδες όπου δεν λειτουργούν Τ.Υ.,
- η γλωσσική ενίσχυση αλλόγλωσσων μαθητών και παλιννοστούντων που εγγράφονται στο σχολείο χωρίς προηγούμενη σχολική εμπειρία σε ελληνικό σχολείο,
- η υποστήριξη αλλόγλωσσων μαθητών και παλιννοστούντων με αναπηρίες, οι οποίες επηρεάζουν την κατάκτηση της νεοελληνικής γλώσσας στην προφορική ή γραπτή της πραγμάτωση (μαθητές με προβλήματα ακοής ή όρασης, μαθητές με μαθησιακές δυσκολίες),

(3) Καλλιέργεια κλίματος διαπολιτισμικής επικοινωνίας σε επίπεδο σχολείου, της οποίας κύριοι στόχοι είναι:

- η προώθηση της μάθησης μέσα από την αξιοποίηση της γλωσσικής και πολιτισμικής ετερότητας των μαθητών,
- η ανάπτυξη των δεξιοτήτων του διαλόγου, της επίλυσης κρίσεων, της επικοινωνίας και της συνεργασίας στο πλαίσιο της σχολικής μονάδας,
- η καλλιέργεια κλίματος αποδοχής και συνεργασίας, μέσω της ανάπτυξης του εθελοντισμού και της προσφοράς σε ευάλωτες ομάδες του πληθυσμού (ΑμΕΑ, ηλικιωμένους, ανάπτηρους κτλ.),
- η ανάπτυξη δραστηριοτήτων οι οποίες βασίζονται στην αξιοποίηση των τεχνών (θέατρο-παιχνίδια ρόλων, εικαστική αγωγή, μουσική, video-art), προσαρμοσμένων στις δυνατότητες και τις ανάγκες των μαθητών),
- η αξιοποίηση του υλικού της τοπικής Ιστορίας κάθε γεωγραφικής περιοχής, με ταυτόχρονη ανάδειξη της πολιτιστικής παράδοσης κάθε τόπου, μέσα από σαφείς αναφορές στις αναλογίες που υπάρχουν με τα ήθη και έθιμα άλλων χωρών,
- η σύνδεση του σχολείου με την τοπική κοινωνία και με το χώρο της άτυπης εκπαίδευσης, μέσω δραστηριοτήτων που προϋποθέτουν τη συνέργεια οικογένειας, τοπικής αυτοδιοίκησης και μαθητών στο πλαίσιο ενός συγκεκριμένου παιδαγωγικού σχεδίου.

(4) Επιμόρφωση εκπαιδευτικών και μελών της εκπαιδευτικής κοινότητας, με σκοπό οι εκπαιδευτικοί:

- να αναγνωρίζουν την πολιτισμική διαφορετικότητα των μαθητών και το πως αυτή επιδρά στη διαδικασία μάθησης και αγωγής,
- να επιλέγουν ή/και να διαμορφώνουν διδακτικές πρακτικές οι οποίες θα διευκολύνουν όλους τους μαθητές να επιτύχουν υψηλές επιδόσεις,

(5) Ενίσχυση της μητρικής γλώσσας των μαθητών, της οποίας κύριοι στόχοι είναι:

- η τυπολογική-συγκριτική μελέτη (α) της Ελληνικής και της Αλβανικής και (β) της Ελληνικής και της Ρωσικής υπό το πρίσμα των σύγχρονων μεθόδων της αντιπαραβολικής γλωσσολογίας, ώστε να ενισχυθεί η θεωρητική εξέταση της σύγκρισης των γραμματικών συστημάτων των υπό εξέταση γλωσσών και να επιτευχθεί καλύτερη κατανόηση της τυπολογικής τους ταυτότητας,
- η συστηματική μελέτη της κατάκτησης/εκμάθησης της Ελληνικής ως δεύτερης/ξένης γλώσσας από ρωσόφωνους και αλβανόφωνους ομιλητές με βάση τα πορίσματα της τυπολογικής ανάλυσης των υπό εξέταση γλωσσών, ώστε να διερευνηθεί η «παρεμβολή» της μητρικής στη δεύτερη γλώσσα και η επίδραση συγκεκριμένων γραμματικών χαρακτηριστικών της μητρικής και της γλώσσας-στόχου στην κατάκτηση/εκμάθηση,
- η παραγωγή γλωσσοδιδακτικού υλικού (σε έντυπη και ηλεκτρονική μορφή) βασισμένου σε θεωρητικά γλωσσολογικά πορίσματα και σύγχρονες προσεγγίσεις διδασκαλίας της γραμματικής στη δεύτερη γλώσσα,
- η επιμόρφωση των εκπαιδευτικών σε θέματα διγλωσσίας και διαπολιτισμικής εκπαίδευσης, τα οποία θα αναδείξουν τις δυσκολίες της εκμάθησης της Ελληνικής από τους ομιλητές των υπό εξέταση γλωσσών και θα αποτελέσουν τη βάση για το σχεδιασμό και την κατασκευή ειδικών δραστηριοτήτων και κατάλληλου γλωσσοδιδακτικού υλικού.

(6) Προγράμματα ψυχολογικής υποστήριξης, της οποίας κύριοι στόχοι είναι:

- η διερεύνηση των παραγόντων που σχετίζονται με την αποτελεσματική προσαρμογή και ένταξη των παλιννοστούντων και αλλοδαπών μαθητών στο ελληνικό σχολικό πλαίσιο,
- η πρόληψη ψυχοσυναισθηματικών και κοινωνικών δυσκολιών που αντιμετωπίζουν οι μαθητές μετανάστες στο σχολικό πλαίσιο, καθώς και, γενικότερα, ο περιορισμός φαινομένων σχολικής διαρροής και αποτυχίας,
- η βελτίωση της δυναμικής της τάξης και του σχολείου συνολικά,
- η επίλυση πιθανών συγκρούσεων με την κινητοποίηση όλων των παραγόντων, ατομικών οικογενειακών και κοινωνικών, που πρωθυΐνην τη θετική συνύπαρξη και αλληλοαποδοχή,
- η αντιμετώπιση ψυχοκοινωνικών δυσκολιών (εκφοβισμός, επιθετικότητα και προβλήματα προσαρμογής),
- το άνοιγμα του σχολείου στην κοινότητα με τη δυνατότητα διεπαγγελματικής συνεργασίας με ψυχοκοινωνικές υπηρεσίες, στο βαθμό που τα προβλήματα υπερβαίνουν το πλαίσιο της σχολικής κοινότητας,
- η καλλιέργεια κλίματος εμπιστοσύνης μεταξύ μαθητών, σχολείου, οικογένειας και κοινότητας,
- ο εντοπισμός και η παροχή επιπλέον υποστήριξης για την ένταξη μαθητών που έχουν ειδικές εκπαιδευτικές ανάγκες και αναπηρίες,
- η δημιουργία προϋποθέσεων για τη σταθερή συνεργασία ψυχολόγων και σχολείου, μέσω της ενεργητικής αξιοποίησης φορέων, όπως οι Συμβουλευτικοί Σταθμοί Νέων,

(7) Σύνδεση σχολείου και κοινότητας, της οποίας κύριοι στόχοι είναι:

- η ενδυνάμωση του ρόλου των γονέων (οικοδόμηση θετικού οικογενειακού περιβάλλοντος, κατάρτιση γονέων) μέσω Συμβουλευτικής,
- η ενδυνάμωση των βασικών υποχρεώσεων του σχολείου (καλή και εμπεδωμένη επικοινωνία με γονείς, επισκέψεις παιδαγωγών στο σπίτι, αξιολόγηση αναγκών των γονέων, δημοσιοποίηση των δράσεων και καινοτόμων πρακτικών στη σχολική κοινότητα),
- η συμμετοχή/εμπλοκή της οικογένειας στο σχολείο (εθελοντική προσφορά στις τάξεις – προγράμματα ανάγνωσης – αφήγησης, πολιτισμικά δρώμενα, πολιτισμικές ανταλλαγές, συμμετοχή των γονέων στις συναντήσεις και στις δραστηριότητες κ.λ.π.),
- η συμμετοχή της οικογένειας στις μαθησιακές δραστηριότητες στο σπίτι (ανάγνωση βιβλίων, μελέτη στο σπίτι, αφήγηση ιστοριών, κατασκευές, επίβλεψη σχολικής εργασίας κ.λ.π.).

- η συνεργασία με την κοινότητα (συνεργασίες με οργανισμούς, φορείς, δίκτυα κλπ).

(8) Δικτύωση σχολείων, της οποίας κύριοι στόχοι είναι:

- η ανάπτυξη τοπικών και περιφερειακών δικτύων συνεργατών με διαρκή επιτόπια παρουσία στα σχολεία εφαρμογής, καθώς και στις περιοχές συγκέντρωσης των μαθητών της ομάδας-στόχου,
- η δημιουργία δικτύου επικοινωνίας μεταξύ Διευθυντών (της ίδιας αλλά και διαφορετικής βαθμίδας) των σχολείων εφαρμογής,
- η ανάπτυξη δικτύων επικοινωνίας μεταξύ σχολείων των σχολείων εφαρμογής διαφορετικών βαθμίδων εκπαίδευσης,
- ο συντονισμός και η εποπτεία των επιμέρους δράσεων του προγράμματος σε επίπεδο περιφέρειας και των δικτύων που δημιουργούνται μεταξύ συνεργατών του προγράμματος, εκπαίδευτικών, διευθυντικών στελεχών και σχολείων,
- η παροχή υπηρεσιών προστιθέμενης αξίας στο Διαδίκτυο, που αφορούν κάθε ανάγκη δικτύωσης, όπως περιγράφονται παραπάνω,
- η ανάρτηση ψηφιακού και εκπαίδευτικού επιμορφωτικού υλικού.

(9) Λοιπές υποστηρικτικές ενέργειες, της οποίας κύριοι στόχοι είναι:

- η υποστήριξη με συμπληρωματικές ενέργειες των στόχων του προγράμματος, δηλαδή τόσο η προώθηση της διαπολιτισμικής εκπαίδευσης σε ομάδες πληθυσμού με γλωσσικές και πολιτισμικές ιδιαιτερότητες όσο και η ενίσχυση της πρόσβασης και της συμμετοχής όλων στο εκπαίδευτικό σύστημα, με έμφαση στα άτομα με αναπηρία (ΑΜΕΑ) και τις ευάλωτες κοινωνικές ομάδες. Στο πλαίσιο αυτό ιδιαίτερη σημασία έχει η οργάνωση και η πραγματοποίηση επισκέψεων σε χώρους πολιτισμικής αναφοράς (μουσεία, αρχαιολογικούς χώρους, ιστορικούς τόπους κλπ).

(10) Αξιολόγηση (ενδιάμεση και τελική/αθροιστική) της οποίας κύριοι στόχοι είναι:

- η συστηματική διάγνωση και η καταγραφή των αναγκών, των διαθέσιμων μέσων και δυνατοτήτων, και του γενικού πλαισίου των συνθηκών μέσα στις οποίες θα υλοποιηθεί η Πράξη, με σκοπό τη βελτίωση του αρχικού σχεδιασμού της,
- η συνεχής παρακολούθηση των διαδικασιών υλοποίησής της, με χωριστές αναφορές σε καθεμία από τις δράσεις της, με σκοπό την ανατροφοδότηση και τη βελτίωση ή διόρθωσή τους, ώστε να επιτευχθούν τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα,
- η τελική αποτίμηση των επιτευχθέντων αποτελεσμάτων, όπως αυτά εκτιμώνται με τη βοήθεια των διαδικασιών της εσωτερικής αξιολόγησης και τη σχετική προοπτική και αξιολογική οπτική γωνία των ίδιων των συντελεστών της Πράξης.

Όπως τεκμαίρεται από τα παραπάνω η Πράξη αφορά κατ'ουσία αφενός την ελληνομάθεια και αφετέρου συνολικά το δημόσιο σχολείο και όχι μόνο τους παλιννοστούντες και αλλοδαπούς μαθητές, εφόσον η ανάπτυξη της γλωσσικής επάρκειας των μαθητών που δεν κατέχουν σε ικανοποιητικό επίπεδο την ελληνική γλώσσα, καθώς και η συστηματική επαφή τους με τον ελληνικό πολιτισμό και η ανάπτυξη διαπολιτισμικών και, εν γένει, κοινωνικών δεξιοτήτων, θα συμβάλει όχι μόνο στη βελτίωση των επιδόσεων των συγκεκριμένων μαθητών, αλλά και θα βελτιώσει τη γενικότερη λειτουργία των τάξεων εκείνων που έχουν μεγάλο αριθμό μαθητών με ελλείμματα γλωσσικά και επικοινωνιακά. Παράλληλα, θα επιτρέψει την ομαλότερη ένταξη όλων των μαθητών στην κοινωνία, μια και στο δημόσιο σχολείο με την παρεχόμενη εκπαίδευση και αγωγή παίζει σημαντικό ρόλο στην κοινωνικοποίηση των παιδιών και των νέων. Άρα, βάσιμα προσδοκώνται συνολική ποιοτική βελτίωση για το δημόσιο σχολείο και γενικότερα οφέλη για την ελληνική κοινωνία, διότι ωφελούμενοι από την Πράξη δεν είναι μόνον οι ομογενείς και οι αλλοδαποί μαθητές αλλά και οι γηγενείς, καθώς και οι εκπαίδευτικοί και οι γονείς των μαθητών.

Υπογραμμίζεται εδώ ότι η ενιαία κατηγοριοποίηση παλλινοστούντων και αλλοδαπών μαθητών ουδόλως υπονοεί ταύτιση των δύο ομάδων του μαθητικού πληθυσμού, εφόσον αυτή δεν γίνεται με βάση κριτήρια εθνοπολιτισμικά αλλά αμιγώς γλωσσοεκπαιδευτικά, δηλαδή την ικανότητα των μαθητών στη χρήση της ελληνικής γλώσσας, ικανότητα που

προσδιορίζεται από ειδικά διαγνωστικά τεστ και τις εκτιμήσεις των διδασκόντων των σχολείων που επιθυμούν να ενταχθούν στις δράσεις γλωσσικής, παιδαγωγικής ή ψυχοκοινωνικής υποστήριξης (η συμμετοχή των σχολείων είναι πραιτερική, ενώ γίνονται δεκτά μόνον σχολεία που έχουν σχετικά υψηλό ποσοστό παιδιών με σοβαρά γλωσσικά ελλείμματα στην ελληνομάθειά τους, τέτοιο που να παρεμποδίζει την επίτευξη σημαντικών μαθησιακών αποτελεσμάτων για το σύνολο σχεδόν του μαθητικού πληθυσμού).

Το άρθρο 16 του Συντάγματος (προφανώς εννοείται η παράγραφος 2 : «Η Παιδεία αποτελεί βασική αποστολή του Κράτους και έχει σκοπό την ηθική, πνευματική, επαγγελματική και φυσική αγωγή των Ελλήνων, την ανάπτυξη της εθνικής και θρησκευτικής συνείδησης και τη διάπλασή τους σε ελεύθερους και υπεύθυνους πολίτες») θα πρέπει να αναγνωριστεί παράλληλα με το άρθρο 5 (παράγραφοι 1 και 2), το οποίο αναφέρεται στην ελεύθερη ανάπτυξη της προσωπικότητας του καθενός, στο δικαίωμα της συμμετοχής του στην κοινωνική, οικονομική και πολιτική ζωή, καθώς και στην προστασία των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων όλων «χωρίς διάκριση εθνικότητας, φύλου, γλώσσας και θρησκευτικών ή πολιτικών πεποιθήσεων».<sup>ΟΦΑΓΗ ΗΜΑ ΞΕΙΡΑΣ</sup>  
Έχοντας τούτο ως δεδομένο και σε συνδυασμό με βασικά καταστατικά κείμενα διεθνών οργανισμών (π.χ. ΟΗΕ, 1948, Παγκόσμια Διακήρυξη για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα : ΟΗΕ, 2011, Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού· Ευρωπαϊκή Ένωση, 1999, Χάρτα Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ· Συμβούλιο της Ευρώπης, 2010, Χάρτης του ΣΤΕ για την Παιδεία της Δημοκρατίας και την Εκπαίδευση στα Ανθρώπινα Δικαιώματα κτλ.), τα οποία έχει ενσωματώσει και η χώρα μας στο δίκαιο της, γίνεται αντιληπτό ότι δράσεις όπως ο «διαπολιτισμικός μεσολαβητής» ή η «αντιπαραβολική εξέταση» της ελληνικής γλώσσας με την αλβανική ή τη ρωσική, που είναι οι πιο διαδεδομένες μεταξύ των παλλιννοστούντων ή των αλλοδαπών, όχι μόνον δεν έρχονται σε αντίθεση με το Σύνταγμα, αλλά συνιστούν υποχρέωση της Ελληνικής Πολιτείας στο πλαίσιο της εφαρμογής των αρχών των θεμελιωδών ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Άλλωστε από τη διεθνή βιβλιογραφία υποδεικνύεται πέρα από κάθε αμφιβολία ότι παρόμοιες δράσεις είναι απαραίτητες για την ενίσχυση της γλωσσομάθειας και τη βελτίωση των εν γένει επιδόσεων των μαθητών, καθώς και για την ομαλή ένταξη «διαφορετικών» μαθητών και των οικογενειών τους στο κοινωνικο-πολιτισμικό περιβάλλον της χώρας υποδοχής. Ειδικά ως προς την «αντιπαραβολική εξέταση» της γλώσσας της χώρας υποδοχής προς τις μητρικές γλώσσες αλλοδαπών μαθητών, σημειώνεται ότι με τη μεθοδολογία αυτή, όπως έχει τεκμηριωθεί από πολλές και διεθνείς γλωσσολογικές μελέτες και έρευνες, επισημαίνονται οι δυσκολίες και η συχνότητα των λαθών κατά την εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας ως δεύτερης ή ξένης, οπότε η διδασκαλία της ελληνικής γίνεται περισσότερο στοχευμένη και αποτελεσματική. Επιπλέον, είναι απολύτως τεκμηριωμένο ότι η καλή γνώση της μητρικής γλώσσας από την πλευρά των μαθητών που πρέπει να μάθουν μια δεύτερη / ξένη γλώσσα λειτουργεί υποστηρικτικά στη σχετική μαθησιακή διαδικασία, εφόσον εκείνοι που δεν κατέχουν σε ικανοποιητικό βαθμό καμία από τις δύο γλώσσες παρουσιάζουν χαμηλές σχολικές επιδόσεις, γιατί δεν είναι σε θέση να σκεφθούν σε καμία.

Σημειώνεται ότι η αλλαγή των ονομάτων των Υπουργείων δεν επηρεάζει το έργο της Κυβέρνησης.

Επίσης, όπως μας ενημέρωσε η Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» με το αριθμ.15080/25-9-2012 έγγραφό της, μέσω του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» χρηματοδοτείται η υλοποίηση τριών (3) Πράξεων στο πλαίσιο της Διαπολιτισμικής Εκπαίδευσης, με τίτλο «Εκπαίδευση Αλλοδαπών και Παλιννοστούντων Μαθητών», Δικαιούχο το ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ, και συμπράττοντες Φορείς το ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ, το ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΘΕΣΣΑΛΙΑΣ και το ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥ. Ο συνολικός προυπολογισμός των πράξεων είναι 21.000.000 € και προβλέπεται η υλοποίησή τους να διαρκέσει μέχρι τον Αύγουστο 2014.

Οι παλινοστούντες μαθητές περιλαμβάνονται στο συγκεκριμένο έργο διότι και αυτοί αντιμετωπίζουν πρόβλημα στην (επαρκή) γνώση της ελληνικής γλώσσας και επομένως κίνδυνο σχολικής πρόωρης εγκατάλειψης της υποχρεωτικής εκπαίδευσης.

Επίσης, δράσεις, όπως ο «διαπολιτισμικός μεσολαβητής» ή η «αντιπαραβολική εξέταση» της ελληνικής γλώσσας με την αλβανική ή τη ρωσική είναι οι πιο διαδεδομένες μεταξύ των παλινοστούντων ή των αλλοδαπών.

## Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΑΡΒΑΝΙΤΟΠΟΥΛΟΣ**



ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ  
Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ

### Εσωτερική διανομή

1. Γραφείο κ. Υπουργού
2. Πρυτανεία Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης
3. Ειδική Υπηρεσία Διαχείρισης Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση»
4. Τ.Κ.Ε.